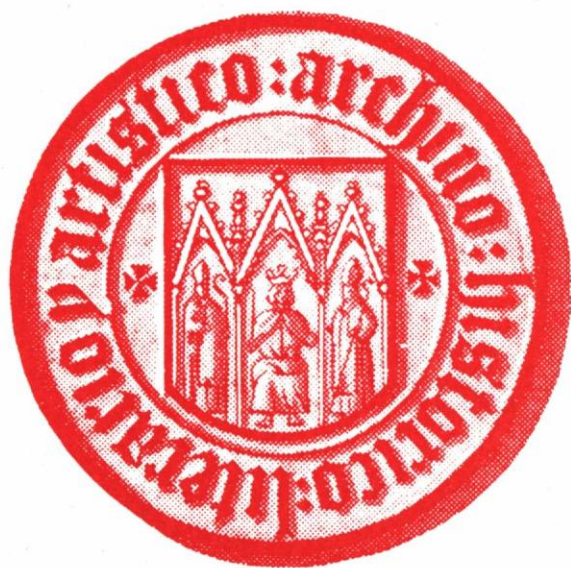


ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA



SEVILLA, 1986

ARCHIVO
HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA



ESPAÑA
AÑO 1985

TOMO LXII
N.º 212

ISSN 0150-4222

Deposito legal: M. 12.185-1985



Publicaciones de la
EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEVILLA
DIRECTORA: ANTONIA HEREDIA HERRERA

ARCHIVO HISPALENSE
REVISTA
DE LINGÜÍSTICA Y LINGÜÍSTICA
LITERARIA

RESERVADOS LOS DERECHOS

Depósito Legal SE - 25 - 1958 I.S.S.N. 0210 - 4067

Impreso en Tecnographic S.L. - Pgno. Calonje, C/ A, Parc. 12, Nave 2 - Sevilla

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

—
PUBLICACION CUATRIMESTRAL

2.ª ÉPOCA
AÑO 1986



TOMO LXIX
NÚM. 212

SEVILLA, 1986

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA
2.ª ÉPOCA

1986	SETIEMBRE-DICIEMBRE	Número 212
------	---------------------	------------

DIRECTORA: ANTONIA HEREDIA HERRERA

CONSEJO DE REDACCION

MIGUEL ANGEL PINO MENCHEN, PRESIDENTE DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

ISABEL POZUELO MEÑO
JUAN A. MORA CABO
MANUEL RUIZ LUCAS

FRANCISCO MORALES PADRON
OCTAVIO GIL MUNILLA
ANTONIO DOMINGUEZ ORTIZ
MANUEL GONZALEZ JIMENEZ
ANTONIO COLLANTES DE TERAN SANCHEZ
JOSE M^a. DE LA PEÑA CAMARA
VICTOR PEREZ ESCOLANO

JOSE HERNANDEZ DIAZ
PEDRO M. PIÑERO RAMIREZ
ROGELIO REYES CANO
ESTEBAN TORRE SERRANO
ENRIQUE VALDIVIESO GONZALEZ
JUANA GIL BERMEJO
ANTONIO MIGUEL BERNAL

CARLOS ALVAREZ SANTALO

SECRETARIA Y ADMINISTRACION:
CONCEPCION ARRIBAS RODRIGUEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION: PLAZA DEL TRIUNFO, 1
TELEFONO 22 28 70 - EXT. 213 Y 22 87 31
SEVILLA (ESPAÑA)

SUMARIO

ARTÍCULOS

Páginas

- GIL-BERMEJO GARCÍA, Juana: *Datos sobre la Colegial de Olivares: las reliquias*. 3
- HERRERA GARCÍA, Antonio: *Una operación financiera relacionada con la quiebra de la banca sevillana de los Espinosa: la subasta y liquidación de la hacienda de Torre Arcas*.. . . . 27
- FERNÁNDEZ CARRIÓN, Mercedes y VALVERDE, J.L.: *Hospital sevillano del siglo XV: medicamentos, análisis económico*. 39
- CARMONA GARCÍA, Juan Ignacio: *La evolución de los arrendamientos en la Sevilla del siglo XVIII*. 57
- CANO PAVÓN, José M.: *La Química en la Universidad de Sevilla. Estudio histórico*. 93
- CASO AMADOR, Rafael: *Variables demográficas en Fregeñal de la Sierra (Siglos XVI a XIX)*. 123
- BARRIGA GUILLÉN, Carmen: *El Hospital de Ntra. Sra. del Pilar*. 135
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco: *Notas de un centenario: la significación literaria de "Archivo Hispalense"*. 143
- ATERO BURGOS, Virtudes: *Dos nuevas versiones del romance de La Infanticida recogidas en la Sierra de Cádiz*. 161
- FERNÁNDEZ JIMÉNEZ, Juan: *Los manuscritos del "Triunfo del Amor": Biblioteca Colombina Ms. 5-3-20; Biblioteca Nacional Ms. 22019*. 181

ESPIAU EIZAGUIRRE, Mercedes: <i>La fachada de la Casa de la Moneda de Sevilla, obra de Sebastián Van der Borcht</i>	193
FERNÁNDEZ LÓPEZ, José: "La alegoría de las Artes" de Ricardo López Cabrera.	197
MUÑOZ JIMÉNEZ, José Miguel: <i>El palacio sevillano de los duques de Béjar, según una relación anónima del siglo XVI</i>	201
MATA TORRES, Josefa: <i>Nuevos datos sobre Bernardo Lorente Germán</i>	215

LIBROS

Temas sevillanos en la prensa local (mayo-agosto 1986)

REAL HEREDIA, José Joaquín	225
--------------------------------------	-----

Crítica de libros

COSTA PALACIOS, Angelina: <i>La obra poética de Luis Carrillo y Sotomayor</i> . José María Reyes Cano.	233
AGUILAR GARCÍA, M ^a Dolores: <i>Málaga mudéjar. Arquitectura religiosa y civil</i> . M ^a Mercedes Fernández Martín.	236
GALLEGO DOMÍNGUEZ, Olga: <i>Introducción na Arquivística</i> . Vicenta Cortés Alonso.	238
HIDALGO, Fernando: "Electra" en Sevilla. Pilar Bellido.	239

DATOS SOBRE LA COLEGIAL DE OLIVARES: LAS RELIQUIAS

CONSIDERACIONES SOBRE EL TEMA

La devoción por las reliquias —resos de seres humanos y objetos de otros reinos— es un fenómeno muy antiguo aunque no siempre nuestro ha estado diferente según los tiempos y países.

Cuando la muerte e incineración de San Juan de la Peña, se recogieron sus restos y éstos fueron luego distribuidos, se cuenta que "los obispos y un gran número de monjes visitaron reliquias o legados de otros donde quedaban".

ARTÍCULOS

Entre los cristianos se ha desarrollado y se desarrolla punto de vista más o menos evidente. En una parte, la creencia en la resurrección de la carne por otra, atribuyéndole virtudes milagrosas como la de curar los enfermos, poder para vencer los espíritus malignos. En los testimonios o auténticos por su procedencia al obispo de Olivares se puede observar un alto concepto de su valor espiritual y trascendencia física. "Como sea que las reliquias de los santos, las almas de los santos no duramos venidos en el cielo con Cristo, están las almas cristianamente purificadas antes de irnos a venir en la tierra..." Como también a propasar ante Dios el sufrimiento y martirio de quienes por la exaltación de su divino nombre y defensa de la fe padecieron con los tormentos y suplicios.

La veneración comenzó con las reliquias pertenecientes a los santos.

(1) Véase la investigación etimológica y filológica que se hizo de los vocablos que se refieren a reliquias en el Diccionario de la Lengua Castellana, de la Real Academia Española, en la obra de D. Juan de la Cruz, "Diccionario de la Lengua Castellana", tomo IV, pag. 100.

HOSPITAL SEVILLANO DEL SIGLO XV: MEDICAMENTOS, ANÁLISIS ECONÓMICO(*)

“Trabajosísimo fue para Sevilla el año 1383, porque en él se padeció, y todas sus comarcas peste cruel, que los papeles antiguos llaman la tercera mortandad”. Con estas palabras recogía Ortiz de Zúñiga el motivo por el cual se fundaron en el citado año varios hospitales con la participación de diferentes gremios. Entre ellos, los médicos y cirujanos, “con especial favor de la ciudad, fundaron uno con advocación de San Cosme y San Damián, en la plaza del Salvador” (1). También Francisco Collantes nos da noticias de la activa participación de médicos, cirujanos, algebristas y flebotomos en la fundación de un hospital para pobres (2). Por otra parte, Antonio Collantes, lo que deja bien claro es, que los médicos y cirujanos se hicieron cargo del Hospital del Salvador o de la Misericordia, situado frente a la Iglesia del Salvador, parroquia en la que vivían casi todos estos profesionales en la segunda mitad del siglo, y de cuya hermandad formaban parte boticarios y alfajemes (3).

El cabildo sevillano estuvo estrechamente relacionado con el funcionamiento de este Hospital, disponiendo tanto del patronato como de la administración del mismo, al tiempo que lo dotó con una renta de 2.000 ducados anuales (4). Posteriormente, el Hospital estuvo destinado a la curación de bubas, pasando a denominarse de las Bubas.

(*) Trabajo presentado al I Congreso Español de Historia de la Farmacia. Castellón, 4-6 de Mayo de 1984.

(1) ORTIZ DE ZÚÑIGA: *Anales eclesiásticos y seculares de la muy noble ciudad de Sevilla desde 1246 hasta el año de 1671*. Madrid, 1677, pág. 244.

(2) COLLANTES DE TERÁN, Fco.: *Los establecimientos de Caridad de Sevilla*. Sevilla, 1980, pág. 118. 1ª edición, 1884.

(3) COLLANTES DE TERÁN, A.: *Sevilla en la Baja Edad Media. La ciudad y sus hombres*. Sevilla, 1977, pág. 410.

(4) COLLANTES DE TERÁN, Fco.: Ob. cit., pág. 119.

Este cambio se produjo, según Ortiz de Zúñiga, sobre el año de 1500. Años más tarde, y ante la necesidad de ampliar el Hospital, fue trasladado a la Parroquia de Santa Catalina, ocupando una casa previamente desocupada por el Hospital de las Cinco Llagas (5). Según Francisco Collantes este traslado se produjo en 1556 (6).

No obstante, el estudio que presentamos está centrado en la mitad del siglo XV, fecha en la que el Hospital tenía como función, cuidar a los pobres que a él acudían. Sobre el tema de los marginados, Antonio Collantes, indica como a finales del siglo XV, más de 50% de la población sevillana la constituían los pobres, siendo el mismo autor quien señala, como la mayoría de las ciudades andaluzas estaban plagadas de pequeños hospitales (7). Esta era la situación del Hospital del Salvador, cuyo número de enfermos residentes/día oscilaba entre 1 y 7, siendo el de 3 ó 4 lo más usual. Estos datos están recogidos de varios cuadernos que muestran los gastos e ingresos del Hospital durante los años de 1449 (8), 1451 (9), y 1452 (10), en los que de forma detallada se indican los gastos diarios del dispensero en la alimentación del enfermo, diferenciando, comidas, cenas y demás gastos de la cocina; entre estos gastos solían incluirse, algún medicamento, y la mayoría de las sangrías. También se especifica la cuantía total gastada en las medicinas, cantidades que coinciden con las cuentas, que separadamente los boticarios presentaban de las medicinas proveídas al Hospital.

La documentación que recoge las medicinas o recetas dadas a los enfermos del Hospital, comprende tres cuadernos; el primero de ellos, firmado por el boticario Manuel Rodríguez, quién suministró medicinas al Hospital desde primero de Mayo de 1446 hasta final de Junio de 1447 (11). Los otros dos cuadernos están firmados por Fernando Gómez "boticario del señor duque", uno que corresponde a 1449 (12),

(5) ORTIZ DE ZÚÑIGA.: Ob. cit., pág. 241.

MURILLO CAMPOS, A.: *La Farmacia del Hospital de las Cinco Llagas*. "Bol. Soc. Esp. Hist. Farm. XII", (45), 1961, 1-10.

(6) COLLANTES DE TERÁN, Fco.: Ob. cit., pág. 120.

- En los cuadernos de cuentas del Hospital, correspondientes a los años 1501-1506, ya figura la denominación de Hospital de las Bubas. Archivo Municipal de Sevilla (A.M.S.) Secc. 16 T° 1. N° 926.

(7) COLLANTES DE TERÁN, A.: *El Mundo Urbano*, en "Historia de Andalucía" Vol. III, Barcelona, 1982, 201-326.

(8) A.M.S. Secc. 16. T° 1. N° 300.

(9) Ibidem. N° 308.

(10) Ibidem. N° 310. Los fondos documentales de este Hospital se conservan en el Archivo Histórico de la Diputación Provincial que recientemente ha elaborado su inventario.

(11) Ibidem. N° 289. El cuaderno recoge desde Mayo de 1446 a Mayo de 1447, posteriormente el boticario siguió dando medicinas otro mes, adjuntando su importe a la cuenta total.

(12) Ibidem. N° 289.

y el otro a 1451 y 1452, concretamente hasta el 3 de Agosto de este último año (13). Con Fernando Gómez, y aunque no sea éste el tema principal del estudio, diremos que nos encontramos con la dualidad de boticario y especiero, siendo su mujer quién disponía de una tienda de especiería (14).

El que sea precisamente en Mayo de 1447 y el 3 de Agosto de 1452, cuando el boticario cerró la cuenta de las medicinas, se debe al cambio de mayordomo en el Hospital, igualmente se cerraba la contabilidad de los restantes gastos hospitalarios. De 1448 no tenemos ningún dato, sin embargo de 1450, aunque no disponemos de las medicinas dadas, sabemos que fue también Fernando Gómez el que las suministró, y que alcanzaron un valor de 1.240 maravedís (15).

El número de recetas diarias, salvo en 1446, apenas alcanzaba la unidad, pero hay que tener en cuenta que, además de ser escaso el número de enfermos que residían en el Hospital, algunas recetas recogían más de un preparado, por ejemplo: axarope de fumaría, agua de endibia, píldoras lucis y arrope de moras. También son numerosas las recetas que comprenden diferentes drogas, por ejemplo: incienso, alcanfor, atutía, etc. Teniendo en cuenta este factor, y que la variabilidad de las recetas es múltiple, por ejemplo, el axarope violado se presentaba con diferentes aguas, de cerrajas, borrajas, endibia, buglosa, etc., hemos preferido elaborar una primera lista (véase apéndice), de los distintos productos y fórmulas recogidas en las recetas, indicando el número de veces que aparecían en cada uno de los cinco años de que tenemos noticias. No se han especificado las cantidades de estos productos, por lo que denotamos, que salvo algunos, fundamentalmente, el azúcar, almendras, expresadas en libras, o el electuario de zumo de rosas en dracmas, la media oscilaba entre 1 y 2 onzas.

En estas listas de drogas se observa una gran diversificación a la hora de recetar por el médico, sin embargo, no pasan de la veintena los productos que simultáneamente aparecen en los cinco años. Entre los que destacan, por una parte, los simples, como: azúcar, canela, cañafistula, pimienta, almartaga y alumbre; y entre las fórmulas: las aguas y los axaropes, solamente estas dos representan más del 66%. Cuantitativamente los preparados galénicos quedan expresados en las siguientes proporciones:

- Aguas	35,93%	- Emplastos	1,61%
- Axaropes	30,84%	- Loocs	1,32%

(13) Ibidem. N° 309.

(14) Ibidem. N° 310. Dato obtenido entre los deudores del Hospital por alquiler de casas.

(15) Ibidem. N° 310.

- Electuarios	9,35%	- Polvos	1,09%
- Confecciones	6,58%	- Arropes	0,92%
- Aceites	3,06%	- Píldoras	0,69%
- Purgaciones	2,77%	- Ceratos	0,46%
- Decocciones	2,02%	- Tabletas	0,28%
- Ungüentos	1,79%	- Supositorios	0,05%
- Trociscos	0,05%	- Zumos	0,05%

De 1447 tenemos que indicar que aún cuando la ciudad de Sevilla sufrió una epidemia de peste (16), la medicación, salvo por el mayor número de purgaciones, fue prácticamente igual a los restantes años. Tampoco el número de enfermos diarios fue superior, pues precisamente a partir del mes de abril, el boticario iba indicando el nombre del enfermo al que iba destinada la receta.

Entre las composiciones o asociaciones más frecuentes en estas recetas destacan:

- Los aceites, asociados entre sí, con aguas, o con productos varios, como la harina de cebada, lentejas, etc.
- Los axaropes con aguas diversas, en la proporción 1:2 onzas.
- El azúcar rosado y el violado con diferentes aguas, en la proporción 1:2 onzas.
- Las decocciones, coléricas y melancólicas, compuestas de caña fistula y electuario de zumo de rosas, en la proporción 1 onza: 1 dracma, o de confección Hamech, diacatolicón, o diaprunus.
- Los electuarios, el de zumo de rosas, ya citado, y el de cantueso, este último con diferentes aguas, en la proporción 1:2 onzas.
- Los lenitivos, el colérico, de igual composición a la decocción colérica y el lenitivo pectoral con diacatolicón, axarope de orozú y diferentes aguas.
- Las purgaciones, que casi siempre llevaban cañafistula, alternando con diacartamo, deaprunus, etc.

Medicación que confirma el galenismo arabizado propio de la terapéutica medieval.

Sobre la economía de estos medicamentos, dado que no se trata de un estudio basado en inventarios de boticas, sólo nos ha sido posi-

(16) CUARTETO HUERTA, B.: *Historia de Santa María de las Cuevas de Sevilla, de su filial la Cazalla de la Sierra*. Madrid, 1950, pág. 168.

Ref. COLLANTES DE TERÁN, A. Ob cit 1977, pág. 436.

ble conocer el precio de aquéllos en que se recetaba sólo el producto o fórmula determinada, —datos que adjuntamos en una segunda lista en el apéndice—. Listas en las que podemos observar la variación de los precios incluso en el mismo año, hecho ya señalado por Folch Jou y Muñoz Calvo al estudiar algunos recetarios del siglo XVII de la región de Castilla, quienes asimismo indican que con un precio superior al tasado en las tarifas, que justifican por la reducción y larga espera que luego sufrían estos boticarios a la hora de cobrar (17). Sin embargo, esta situación, que era bastante frecuente como hemos podido observar en la ciudad de Sevilla durante el siglo XVI, así como en el Hospital de San Juan de Dios de Antequera (18), no fue la que se produjo en estos años y concretamente en este Hospital del Salvador, donde los boticarios declaraban haber cobrado la cantidad presentada.

Tabla 1. Precio medio de fórmulas y simples para los años 1446, 1447, 1449, 1451 y 1452, y el precio medio correspondiente a la década 40-50 del siglo XV.

Fórmulas y simples	AÑOS	1446	1447	1449	1451	1452	1440/ 1450
Aceites		1,62	—	2	—	3	2,20
Aguas		0,47	—	0,75	—	—	0,61
Axaropes		1	1	1,5	1	1	1,10
Arropes		2	—	—	—	—	2
Ceratos		4,5	—	5	—	4	4,50
Emplastos		—	—	4	2	1	2,33
Ungüentos		1	2	2	1	1,75	1,55
Confecciones ...		3,6	3,8	6	5,26	3	4,33
Julepes		—	—	—	—	3	3
Mieles		—	—	1,25	1	—	1,12
Loocs		—	2	2	2	—	2
Píldoras		0,27	0,27	2,5	0,23	0,23	0,7
Polvos		2	4	4	3,5	—	3,37
Purgaciones		5	6	9,6	8	—	7,15
Tabletas		4	—	—	4	—	4
Simple minerales		2,1	2	1,6	1,6	—	1,82
Simple vegetales		7,33	6,33	2,67	2,04	3,16	4,30

(17) FOLCH JOU, G; MUÑOZ CALVO, S.: *Estudio socio económico del medicamento en la España del Siglo XVII*. "Anales de la Real Academia de farmacia", 45. 1979, 379-438.

Pero es la tabla 1, en la que presentamos el precio medio, tanto de las fórmulas como de los simples, diferenciando en estos últimos los minerales de los vegetales. Estos precios medios equivalen a una onza, salvo los ceratos y píldoras, que están expresados en unidades de ceratos y píldoras respectivamente. Tenemos que indicar que el precio de los simples vegetales correspondientes a los años de 1446 y 1447 son excesivamente altos, debido a que incluyen el precio del azafrán, que como puede verse en la lista de precios del apéndice es bastante elevado. Salvo esta excepción destaca el año de 1449 con una subida de precios, lo que va muy de acuerdo con la economía sevillana del momento, pues si bien en 1447 como ya se indicó, la ciudad sufrió una epidemia de peste, 1448 fue un año de gran carestía, concretamente el precio del trigo pasó de 25 maravedíes/fanega en 1447, a 44 maravedíes/fanega en 1448 y 1449 (19). Igual se comprueba si en vez de tener en cuenta el precio medio de los productos, lo que utilizamos es el precio medio de las recetas (véase tabla 2), destacando los 5,59 maravedíes/receta de 1449, frente a los 3,46 de 1447.

Tabla 2. Precio medio de las recetas.

Años (+)	Nº recetas	Maravedíes totales	Maravedíes por receta
1446	279	1.146	4,10
1447	176	609	3,46
1449	328	1.834	5,59
1451	254	1.237,5	4,87
1452	151	664	4,39
—	—	—	± = 4,48

(+) Solamente los recetarios de 1449 y 1451 recogen el año completo. Por el contrario, 1446 y 1452 responden a 8 meses y 1447 a 6 meses.

Comparando los 4,48 maravedíes/receta como resultado de la

(18) FERNÁNDEZ CARRIÓN, M.; PÉREZ VALVERDE, J.L.: *Farmacia y Sociedad en la Sevilla del siglo XVIII*. Sevilla, 1985.

FERNÁNDEZ CARRIÓN, M.; PÉREZ ROMERO, J.A.; VALVERDE, J.L.: *El Hospital General de Antequera y su botica en el siglo XVII*. "Homenaje al Prof. Guillermo Folch Jou", por la concesión de la medalla Schelenz. Madrid, Noviembre 1982, pág. 55-58.

(19) LADERO QUESADA, J.M.; GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M.: *Producción de cereales en el reino de Sevilla 1408-1503*. Sevilla, 1979, pág. 40.

media de estos cinco años, y que para cada enfermo el Hospital gastaba diariamente en su alimentación 2,5 maravedíes, una receta suponía casi el doble del gasto. Estos 2,5 maravedíes se repartían en 1 maravedí para la comida, que casi siempre consistía en carnero, alternándose de vez en cuando con otro menú a base de garbanzos, perejil, pasas y peros; 1/2 maravedí para la cena, y el otro restante correspondía al vino, mitad y mitad para la comida y cena. A veces se daban dietas especiales, aunque no se especificaba en que consistían, pero que alcanzaban una cuantía superior a la de la comida ordinaria, 1,5 maravedíes.

Pero no todo era alimentación y medicación en el Hospital. Por el contrario, y ésta era una de las causas por las que tuvieron que reunirse o agruparse tanto los hospitales sevillanos como los de otras ciudades españolas, todos estos pequeños hospitales tenían que pagar una elevada cuantía por el salario y manutención del personal que los asistía, ya fuera el administrativo o el de servicio. En nuestro caso, y para los años de 1449 y 1451-1455 conjuntamente, el gasto de medicamentos supuso un 9,5% y un 10,01% del total de los gastos hospitalarios.

Como punto final cabe distinguir las diferentes conclusiones:

- Hospital: La estrecha relación que desde un principio tuvo el Hospital del Salvador con la profesión sanitaria.
- Medicamentos: La medicación de sus enfermos, dada la no existencia de botica dentro del Hospital, era suministrada por boticarios de Sevilla.
- Recetas: La composición de las recetas presentadas por los boticarios era bastante variable, no llegando a la veintena, concretamente fueron 19, los productos y fórmulas que se recetaron simultáneamente en los cinco años que hemos estudiado. Destacando los axaropes y aguas, que solamente estas dos fórmulas representaban el 66% del total.
- Economía del medicamento: El precio de estos medicamentos, así como el precio medio de las recetas sufrió un ligero ascenso en 1449, que coincidía ser, el año posterior al de una gran carestía en la citada ciudad hispalense.
- El precio medio de una receta equivalía casi al doble del presupuesto diario del Hospital en la alimentación del enfermo.

M. FERNÁNDEZ CARRIÓN
J.L. VALVERDE

Relación de productos recetados en el Hospital del Salvador y número de veces que aparecen en los años correspondientes (*).

	1446	1447	1449	1451	1452
Aceite de adormideras	—	—	—	—	2
Aceite de ajonjolí	1	—	—	—	—
Aceite de alcaparras	—	—	—	1	—
Aceite de «alastro»	—	1	—	—	—
Aceite de almaciga	1	—	—	2	—
Aceite de almendras	2	—	1	3	—
Aceite de almendras dulces	—	—	—	—	1
Aceite de bayas	1	—	—	—	—
Aceite de durazno	—	1	—	—	—
Aceite de eneldo	—	—	—	—	1
Aceite de manzanilla	2	—	—	—	1
Aceite de membrillos	—	—	—	3	—
Aceite de pepitas	2	3	2	3	—
Aceite rosado	2	1	3	3	9
Aceite violado	1	—	—	—	—
Aguas	24	32	29	15	15
Agua de acederas	3	—	3	2	—
Agua de agrimonia	—	—	—	1	—
Agua de ajenjos	1	3	—	—	—
Agua de algaña	1	—	—	—	—
Agua de azahar	—	—	—	1	—
Agua de borrajas	2	—	—	1	5
Agua de buglosa	3	—	4	—	3
Agua de cerrajas	19	13	12	15	4
Agua de culantrillo	2	1	6	2	1
Agua de culantro	—	—	2	—	—
Agua «dacore»	—	—	1	—	—
Agua de endibia	55	23	74	53	43
Agua de eupatorio	—	1	2	—	—
Agua de escabiosa	4	—	6	5	4
Agua de escolopendra	—	—	—	1	—
Agua estrella de mar	2	2	—	—	—
Agua «fénical»	—	1	—	—	—
Agua de fumaría	—	1	4	8	—
Agua de «eringos»	—	—	—	2	—
Agua de hinojo	10	6	14	20	1

(*) Salvo los recetarios de 1449 y 1451, que recogen el año completo, 1446 y 1452 sólo corresponden a 8 meses, y 6 meses de 1447.

	1446	1447	1449	1451	1452
Agua de hisopo	-	1	-	-	-
Agua de llantén	-	8	1	-	-
Agua de madroño	1	-	-	-	-
Agua de mejorana	2	6	1	-	-
Agua de nenúfar	2	1	-	-	-
Agua de raíces	4	1	4	4	5
Agua rosada	-	1	1	1	4
Agua de toronjil	-	-	2	-	-
Aguardiente	1	-	3	-	-
Arropes	-	-	-	2	-
Arropes de arrayán	-	-	-	3	-
Arropes de membrillos	1	-	-	2	-
Arropes de moras	1	-	-	-	-
Arropes de uvas	-	-	-	-	3
Arropes para hacer gargarismos	1	-	-	-	-
Axaropes	-	27	-	10	10
Axaropes acederas	-	-	1	-	-
Axaropes acetoso	20	2	49	28	27
Axaropes de acetoso compuesto	-	-	4	1	2
Axaropes de agrío de sidras	1	-	4	1	-
Axaropes de ajenjos	-	-	-	1	-
Axaropes de cantueso	11	8	1	1	-
Axaropes de sidras	-	-	1	-	2
Axaropes compuesto	-	-	-	1	1
Axaropes de culantrillo	-	-	2	1	-
Axaropes de endibia	-	-	-	2	-
Axaropes de eupatorio	-	-	-	4	-
Axaropes de fumaría	6	3	1	3	-
Axaropes fumaría compuesto	-	-	-	1	-
Axaropes de hisopo	-	1	3	-	-
Axaropes de liquiricia	-	-	-	3	-
Axaropes de nenúfar	-	3	2	-	2
Axaropes papaver	1	1	3	-	-
Axaropes de raíces	36	21	46	42	4
Axaropes rosado	2	3	-	-	-
Axaropes «supino»	-	-	-	-	1
Axaropes para los tísicos	-	-	-	1	-
Axaropes violado	34	12	30	29	23
Rob de ribes	3	-	-	-	-
Cerotos	-	-	1	-	-
Cerotos de diaquilón magno	1	-	-	-	-

	1446	1447	1449	1451	1452
Cerotos para el estómago	3	1	1	-	1
Emplastos	-	-	3	1	-
Emplastos confortativo	-	-	-	2	-
Diapalma	-	1	1	1	2
Diaquilón	-	1	1	1	1
Diaquilón mayor	1	-	1	2	-
Diaquilón menor	-	-	-	-	1
Emplasto para la hijada	-	-	2	-	-
Emplasto de malvavisco	1	-	3	-	-
Emplasto oxecrocio	-	-	1	2	1
Emplasto para el estómago	-	-	-	-	1
Emplasto quemado	-	-	1	-	-
Ungüentos	-	-	-	1	-
Ungüentos de agripa	1	-	-	1	-
Ungüentos de alabastro	-	-	2	-	-
Ungüentos apostolicón	-	-	1	-	1
Ungüentos marciatón	-	-	-	1	-
Ungüentos populeón	-	3	1	1	4
Dialtea	3	-	1	1	-
Ungüento pectoral	5	-	4	-	-
Conserva de borrajas	-	-	-	-	1
Conserva de buglosa	-	-	1	-	-
Conserva de cantueso	1	-	-	-	-
Conserva de «heringos»	-	-	2	3	-
Confeción del estómago	-	-	1	-	-
Confeción Hamech	-	-	3	6	-
Confeción requies magna	-	-	-	-	4
Diacartamus	10	6	11	9	4
Diacetrino	-	-	1	-	-
Diacimino	-	1	6	-	-
Diacónito	1	-	-	-	-
Diacurcuma	2	-	-	-	-
Diagarganto	-	1	4	-	-
Diairis	-	-	-	1	-
«Diajigna»	1	-	-	-	-
Dialaca	6	-	-	-	-
Diamastici	-	-	-	1	-
Diamusco	1	-	-	-	-
Diapapaver	-	-	2	1	-
Diarrodón	2	-	3	-	-
Diarrodón abates	6	2	-	1	-

	1446	1447	1449	1451	1452
Diaturbit	1	-	-	-	-
Micleta	2	5	2	1	-
Triaca	2	-	1	1	-
Triaca de Alejandría	-	-	-	1	-
Triaca magna	-	-	-	-	2
Triasándalos	-	-	1	1	1
Diacatolicón	-	-	25	18	4
Diaprunus	-	2	1	2	3
Electuario de cantueso	4	4	1	1	2
Electuario lenitivo de cañafistula	-	-	1	-	-
Electuario de membrillos	-	-	-	2	-
Electuario de Nicolao	-	-	1	-	-
Electuario de zumo de rosas	3	6	17	12	7
Hiera picra	1	-	1	1	-
Decocciones	-	-	3	2	1
Decocciones de ciruelas	1	-	-	-	-
Decocciones colérica	-	-	2	8	4
Decocciones común	-	-	-	4	-
Decocciones común colérica	-	-	-	2	-
Decocciones melancólica	-	-	1	4	-
Decocciones pectoral	1	-	-	-	-
Infusión de mirabolanos	2	-	-	-	-
Julepe rosado	-	-	-	1	-
Lamedores	-	-	1	1	-
Looc de culantrillo	4	1	4	1	-
Looc de papaver	2	1	-	-	-
Looc de pino	3	1	3	-	-
Looc para los tísicos	-	-	-	1	-
Lenitivos	-	-	22	3	3
Lenitivos colérico	-	-	1	5	1
Lenitivos pectoral	-	-	5	3	-
Miel rosada	-	-	5	-	-
Miel rosada colada	-	-	2	2	-
Oximiél escilítico	-	-	1	-	-
Oxisacara	-	-	1	-	-
Oxisacara compuesta	-	-	-	1	-
Píldoras	1	-	-	2	-
Píldoras «acusadas»	-	1	-	-	-
Píldoras aéreas	1	1	-	-	-
Píldoras estomáticas	-	1	-	-	-
Píldoras de hiera	-	-	-	-	1

	1446	1447	1449	1451	1452
Píldoras lucis	1	-	-	-	-
Píldoras de mirra	-	-	1	-	-
Píldoras de Rasis	-	-	1	2	-
Píldoras de ruibarbo	1	-	-	1	-
Polvos de almagista	1	-	-	-	-
Polvos de aromático rosado	1	-	5	1	-
Polvos cordiales ordinarios	-	-	1	-	-
Polvos de diamargaritón	-	1	1	3	-
Polvos de hiera	1	-	-	-	-
Polvos laxativos	-	-	-	1	-
Polvos laxativos de Geraldo	-	-	-	1	-
Polvos de lombrices	-	-	1	-	-
Polvos para purgar	-	-	1	-	-
Purgaciones	25	16	5	1	1
Supositorios	-	-	1	-	-
Tabletas de Manus Gristi	1	2	1	1	-
Trociscos de espodrio	1	-	-	-	-
Zumos de lirios	-	-	-	1	-
Zumos de «queos»	1	-	-	-	-
«Abrenia»	-	-	-	2	-
Agallas de ciprés	-	-	1	-	1
«Ajolinca»	-	-	1	-	-
Alarguez	1	-	-	-	-
Alcanfor	-	-	1	-	-
Almaciga	4	-	2	1	1
Almendras	3	2	4	3	7
Anime	-	-	1	-	-
Ciruela ceracia	-	-	1	1	-
Arroz	-	-	3	1	-
Azafrán	4	1	2	3	2
Azúcar	5	3	8	3	5
Azúcar blanco	-	-	-	-	1
Azúcar candé	1	-	-	1	1
Azúcar pan	1	-	1	1	2
Azúcar «gafety»	-	-	-	2	1
Azúcar de cantueso	2	1	4	5	-
Azúcar rosado	25	18	47	20	10
Azúcar violado	6	5	7	2	5
Balaustras	-	-	-	1	-
«Blanq»	1	-	-	1	-
Canela	2	1	4	1	1

	1446	1447	1449	1451	1452
Canela fina	-	-	1	1	-
Cangrejos	-	-	1	-	-
Cetrarina	-	1	-	-	-
Carne de membrillo	1	1	3	4	3
Cañafistula	17	5	1	2	2
Cañafistula mondada	-	-	7	20	8
Cañafistula preparada	1	-	-	-	-
«Ceros citorcera»	-	-	-	1	-
Clavos	2	1	-	2	1
Cominos	1	-	-	-	-
Corona del rey	1	-	-	-	-
Culantrillo	-	1	-	-	-
Culantro preparado	-	-	-	1	-
Culantro seco	-	1	-	-	1
Diagridio	1	-	-	-	-
«Drusa»	-	-	-	1	-
Eneldo	1	-	-	-	-
Espicanardo	-	-	-	-	1
Espique	-	-	-	-	1
Euforbio	1	-	-	-	-
Flor de manzanilla	-	1	-	-	1
Flor de violetas	-	1	-	-	-
Fresadas	5	-	-	-	1
Gengibre	-	1	4	3	1
Granadas, cáscara de	-	-	1	-	-
Granadas dulces	-	-	1	-	-
Grasa	1	-	-	-	-
Harinas	-	-	-	-	3
Harinas de cebada	-	-	5	4	5
Harinas de habas	-	-	2	-	2
Harinas de lentejas	-	-	3	3	1
Harinas de yeros	-	-	2	-	-
Incienso	3	-	6	1	-
«Jaulí»	-	-	1	-	-
Lentejas	1	1	4	-	-
Lignoaloes	-	-	-	1	-
Macias	-	-	-	-	1
Magna	1	1	-	-	-
Manteca de vaca	1	-	-	-	-
Mirabolanos	-	-	1	-	-
Mirra juncia	1	-	-	-	1

	1446	1447	1449	1451	1452
Momia	-	-	-	1	-
Nuez moscada	-	-	1	-	1
Pez	2	-	-	-	-
Piedra de vaca	1	-	-	-	-
Pimienta	1	1	2	2	1
«Raiz de queos»	1	-	-	-	-
Resina	3	-	2	1	1
Rosa	1	1	-	-	-
Ruibarbo	-	-	3	6	1
Ruipónico	1	-	-	-	-
Sándalos	-	1	-	-	-
Sangre de drago	2	-	2	1	1
Sevo, candela de, para purgar	-	-	1	-	-
Simientes frías	-	-	1	1	-
Suero	1	-	-	-	-
Tamarindos	-	-	-	1	-
«Miha ciranrara»	-	-	-	1	-
Trementina	2	1	4	7	-
Turbit	-	-	1	-	-
Albayaide	1	1	-	1	-
Alhadina	-	-	-	1	-
Almartaga	2	3	-	-	-
Alumina	2	3	-	-	-
Alumbre	2	1	6	1	1
Alumbre de roca	-	-	1	-	-
Argén vivo	1	-	-	-	-
Arsénico	-	-	1	-	-
Atutía	1	-	1	-	-
Azogue	1	2	2	-	-
Bol arménico	-	1	4	1	-
Caparrosa	-	1	2	-	-
Cardenillo	3	-	4	1	-
Cerusa	-	-	2	1	-
Cobre quemado	-	-	2	1	1
Lápiz hematiste	-	-	1	-	-
Pólvora	-	-	1	-	-
Sal compuesta	1	-	-	-	-
Salitre	1	-	3	-	-
Solimán	1	-	1	1	1
Tierra sigilata	1	-	3	-	-

Relación de precios expresados en maravadíes/onza, salvo en el caso contrario en el que se indica.

Fórmulas preparadas	1446	1447	1449	1451	1452
Aceite de adormideras	-	-	-	-	5
Aceite de ajonjolí	1,5	-	-	-	-
Aceite de almastiga	2	-	-	-	-
Aceite de almendras	-	-	2	-	-
Aceite de eneldo	-	-	-	-	1
Aceite de pepitas	2	-	-	-	-
Aceite de rosado	1	-	-	-	-
Agua de acederas	-	-	0,5	-	-
Agua de buglosa	0,5	-	-	-	-
Agua de cerrajas	0,5	-	-	-	-
Agua de «racorque»	-	-	1	-	-
Agua de endibia	0,25	-	-	-	-
Agua de de fumaría	0,66	-	-	-	-
Jaropes	1	1	1	1	1
Jaropes acetoso	-	-	2	-	-
Jaropes de raíces	1	-	-	-	-
Rob de ribes	2	-	-	-	-
Confección del estómago	-	-	12	-	-
Diacartamus	8	8	16	13,3	-
	10,6				
Diacatolicón	-	-	8	6	-
Diacetrino	-	-	2	-	-
Diacimino	-	2	2	-	-
Diacónito	2	-	-	-	-
Diacurcuma	4	-	-	-	-
Diagarganto	-	1,5	2	-	-
Diiris	-	-	-	3	-
«Diajigna»	1,5	-	-	-	-
Dialaca	1	-	-	-	-
Diamastici	-	-	-	1	-
Diamusco	2	-	-	-	-
Diapapaver	-	-	2	-	-
Diarrodón abates	2	-	4	3	-
	2,5				
	3				
Triaca	3	-	-	-	-
Triasándalos	-	-	-	-	3
Azúcar rosado	-	-	2	2	-
Electuario de zumo de rosas	12	-	-	-	-
Julepe rosado	-	-	-	3	-

	1446	1447	1449	1451	1452
Miel rosada colada	-	-	1,25	1	-
Carne de membrillo	-	-	2,5	2	2
Loocs	-	-	-	2	-
Loocs de culantrillo	-	-	-	2	-
Loocs de adormideras	-	2	-	-	-
Loocs de pino	-	-	2	-	-
Píldoras (+)	-	-	-	0,27	-
Píldoras aéreas	0,27	0,27	-	-	-
Píldoras «asusadas»	-	0,27	-	-	-
Píldoras de hiera	-	-	-	-	0,27
Píldoras de rasis	-	-	0,4	0,18	-
				0,14	
Píldoras de ruibarbo	0,27	-	-	0,36	-
Polvos de aromático rosado	2	-	4	3	-
Polvos de diamargaritón	-	4	4	-	-
Polvos de hiera	2	-	-	-	-
Polvos laxativo ... Geraldo	-	-	-	4/presa	-
Polvos de lombrices	-	-	1,5/presa	-	-
Cerato de diaquilón magno	4/cer.	-	-	-	-
Cerato para el estómago	5/cer.	-	5/cer.	-	4/cer.
Emplastos	-	-	6/empl.	-	3/emp.
				3/empl.	
Emplastos diaquilón	-	-	-	-	1
Emplastos diaquilón mayor	-	-	-	2	-
Emplastos oxecrocio	-	-	4	-	-
Emplastos quemado	-	-	4	-	-
Dialtea	1	-	-	1	-
Ungüento pectoral	-	-	2	-	-
Ungüento populeón	-	2	-	-	2
					1,5
Purgaciones	6	6	9	8	-
Purgaciones con 1 onza de diacatolicón	-	-	12	-	-
Purgaciones de diaturbit	5	-	-	-	-
Purgaciones de electuario de Nic.	-	-	8	-	-
Purgaciones de zumo de «queos»	4	-	-	-	-
Tabletas Manus Cristi	9	-	-	4	-

(+) Precio expresado en unidades de píldoras.

	1446	1447	1449	1451	1452
Simples minerales					
Alhadina	-	-	-	1,6	-
Alumbre	-	-	0,66	-	-
Alumbre de roca	-	-	0,75	-	-
Alumina	1,5	-	-	-	-
Azogue	-	2	1,8	-	-
Bol arménico	-	-	1,5	-	-
Caparrosa	-	-	1,5	-	-
Cardenillo	3,5	-	3	-	-
Pólvora	-	-	4	-	-
Salitre	1,5	-	0,83	-	-
			0,75		
Simples vegetales					
Almendras	1	0,5	0,66	0,58	-
			0,5		
Arroz	-	-	0,58	-	-
Azafrán	30	28	-	-	-
Azúcar	-	1,16	1,33	1,33	-
		1,25	1,5		
Azúcar blanco	-	-	-	-	1,25
Azúcar candé	-	-	-	5	-
Azúcar pan	-	-	1,25	-	-
			1		
			1,58		
Canela	-	-	6	-	-
			7		
Canela fina	-	-	6	-	-
Cañafistula preparada	3	-	-	-	8
Euforbeo	3	-	-	-	-
Gengibre verde	-	-	4	-	-
Granadas dulces	-	-	3	-	-
Harina de cebada	-	-	-	0,25	-
Harina de lentejas	-	-	-	0,5	-
Lentejas	-	-	1/	ochavillo	-
			1,5/	ochavillo	-
Resina	-	-	-	0,29	0,25
Ruibarbo	-	-	-	8	-
Tamarindos	-	-	-	0,66	-
Trementina	1	1	3	2	-

